

Le Palinzard

P É R I O D I Q U E D E L A C O M M U N E D ' É P A L I N G E S



INFOS COMMUNALES

| | |
|--|---|
| Billet municipal | 2 |
| Agence d'assurances sociales | 3 |
| Budget communal 2024 | 4 |
| Échos du Conseil communal | 6 |
| Découvrez les nouvelles subventions du fonds FEED | 7 |
| Cérémonie des Mérites 2023 | 8 |

« Aujourd'hui, les gens
connaissent le prix de tout et
la valeur de rien. »

Oscar Wilde

ANIMATIONS / VIE LOCALE

| | | | |
|--|----|---|----|
| Ateliers d'échanges et de (re)découvertes de pratiques durables | 11 | Rallye pedibus | 19 |
| Portes ouvertes de l'École de musique d'Épalinges | 12 | Fête de la Musique, appel à participation | 20 |
| Éveïl au livre | 13 | Fête multiculturelle: recherche de bénévoles | 21 |
| Festival du Film Vert | 14 | Exposition de printemps — « Portraits de rue des habitants de Mumbai » | 23 |
| Répare Café: plus de 50% des objets restaurés | 15 | | |
| Au printemps, renouvez vos vêtements! | 17 | | |

JEUX

| | |
|-------------------------------------|----|
| Réponses numéro précédent | 24 |
| Mots croisés & photo insolite | 24 |

BILLET MUNICIPAL

Un avenir passionnant et rempli de défis

Alain Monod
Syndic



La fin de l'année 2023 a été passablement agitée, tant pour le Conseil communal que pour la Municipalité, avec la démission surprise et avec effet immédiat de M. Maurice Mischler. L'élection complémentaire aura lieu le 3 mars prochain et 3 candidat-e-s se sont annoncé-e-s pour ce premier tour. L'éventuel deuxième tour est prévu le 24 mars.

Jusqu'à-là, les 4 élus en place auront assumé collégalement les tâches du dicastère laissé libre juste avant les fêtes. C'est dire si nous nous réjouissons d'accueillir un nouveau ou une nouvelle collègue.

Nous venons de passer la mi-législature, et les défis qui nous attendent pour cette seconde partie de mandat s'annoncent nombreux et passionnants.

Il est fort probable que nous atteignons prochainement le cap symbolique des 10'000 habitants.

Des projets innovants, stimulants, et qui reflètent bien le dynamisme de notre commune sont en cours, ou doivent encore être soumis au Législatif.

Et ces projets touchent tous les domaines: l'urbanisme, la culture, le sport, la protection de la population, l'animation, parmi tant d'autres.

« Nous venons de passer la mi-législature, et les défis qui nous attendent pour cette seconde partie de mandat s'annoncent nombreux et passionnants. »

Le mois de janvier nous a valu une présentation, par les constructeurs, du projet du Closalet, ainsi qu'une autre, par la Commune, du projet de requalification du plat de la Croix Blanche. Récemment, une zone 30km/h a vu le jour au Village.

Les travaux de transformation/agrandissement de la caserne du feu ont démarré et se termineront à la fin de l'année,

ce qui permettra à nos volontaires de réintégrer leurs locaux; nous venons de recevoir un nouveau véhicule et un autre suivra prochainement, fournis par l'ECA.

Un préavis a été accepté au Conseil communal le 6 février, portant sur la construction de nouveaux vestiaires pour le FC Épalinges au Bois-de-la-Chapelle, ainsi qu'un bâtiment à l'usage des services des forêts et parcs et promenades.

La rentrée scolaire 2024 verra, d'une part, la fin des travaux sur le site scolaire de Bois-Murat, ainsi que, d'autre part, l'arrivée d'une nouvelle ligne (44) de bus entre les Croisettes et l'arrêt Ballègue, via le Polny; ceci déchargera ainsi la ligne 46. Par ailleurs, les horaires de la ligne 64 ont été adaptés à la surcharge constatée en début de matinée. Malgré tous ces projets, nos finances restent saines.

Je me réjouis déjà de cette nouvelle année avec mes collègues en place et la personne qui nous rejoindra prochainement; ceci pour le bien d'Épalinges et de vous toutes et tous.

Ensemble, faisons de 2024 une année riche en partage.

Impressum

Publication officielle
de la Commune d'Épalinges

Tél.: 021 785 61 00

www.epalinges.ch

Parution trimestrielle

Tirage: 4700 exemplaires

Responsable d'édition: Sylvie Guggenheim

Conception graphique & mise en page:

Imprimés Services – 1616 Attalens

Imprimé dans le Canton de Vaud





Agence d'assurances sociales: informations utiles

Depuis un an maintenant, le bureau de l'Agence d'assurances sociales d'Épalinges a fermé et plusieurs personnes qui y avaient recours sont un peu désemparées. Cet article a pour but de vous donner les informations nécessaires pour obtenir un conseil ou une aide dans ce domaine.

Les agences d'assurances sociales sont réparties dans tout le canton et regroupées par régions. Épalinges et 12 autres communes font partie de l'Association régionale de l'action sociale de l'Est lausannois-Oron-Lavaux qui a son siège à Pully.

Regroupées sur deux sites à Pully et à Oron, les agences d'assurances sociales renseignent et orientent les habitant-e-s des communes qui leur sont rattachées, pour toutes les questions concernant leurs droits et leurs obligations en matière d'assurances sociales.

Les Palinzardes et Palinzards qui souhaitent avoir des renseignements ou des aides doivent donc s'adresser au bureau de Pully (coordonnées dans l'encadré).

Durant la période de la pandémie de Covid, tous les bureaux communaux d'assurances sociales avaient dû fermer et les conseils se sont développés par téléphone ou courrier électronique. L'association régionale a significativement développé ses prestations à distance et a augmenté son personnel, durant cette période, pour pouvoir répondre aux sollicitations. Au final, il s'est avéré que le service dispensé était très efficace, apprécié par la population et plus rapide que lors du passage aux guichets des agences, où une seule personne était présente.

Dans la majeure partie des cas, un téléphone à l'agence de Pully permet d'obtenir les renseignements souhaités. Pour les situations complexes qui ne peuvent pas être traitées à distance, l'équipe de spécialistes est à même de vous recevoir sur rendez-vous à Pully. Dans certaines situations particulières où il est impossible de se déplacer à Pully, un ou une spécialiste en assurances sociales peut vous recevoir, sur rendez-vous, à Épalinges et vous rencontrer dans un bureau qui est à disposition au rez-de-chaussée de la Maison de Commune.

Pour rappel, l'agence d'assurances sociales vous aide pour vos demandes de prestations et répond à vos questions sur les assurances sociales: AVS (rentes, affiliations et cotisations, certificat d'assurance), assurance invalidité, prestations complémentaires AVS/AI, allocations perte de gain en cas de service militaire ou maternité, allocations de maternité, allocations familiales, subsides à l'assurance-maladie de base, prestations complémentaires pour familles, prestations de la rente-pont.

Notre journal, votre journal

Pour rappel, les sociétés locales ont la possibilité d'insérer dans ce journal tout article et toute date liés à une activité ou à une manifestation. N'hésitez donc pas à adresser votre annonce par voie électronique (lepalinzard@epalinges.ch) pour la prochaine publication de juin 2024, dont le délai rédactionnel est fixé au: **vendredi 12 avril 2024.**



Suivez-nous sur les réseaux sociaux



Contact

Pour tout renseignement concernant vos droits et obligations en matière d'assurances sociales, vous pouvez contacter l'adresse suivante:

Agence d'assurances sociales de Pully

av. Charles-Ferdinand-Ramuz 43
case postale 111
1009 Pully

Email: aas.oron@aras.vd.ch

Tél: 021 557 84 00

Site: www.vd.ch/toutes-les-autorites/departements/departement-de-la-sante-et-de-laction-sociale-dsas/direction-generale-de-la-cohesion-sociale-dgcs/ovam/agence-dassurances-sociales-de-pully



Scannez le code QR pour accéder sur le site internet

Budget communal 2024

Le budget de fonctionnement 2024 de la Commune d'Épalinges laisse apparaître un **excédent de charges présumé de CHF 123'800.00.**

| | Budget 2024 | Budget 2023 | Écart en CHF | en % |
|---|-------------------|-------------|--------------|---------|
| Revenus | 65'580'300 | 62'486'100 | + 3'094'200 | + 4.952 |
| Prélèvements s/fonds et financements spéciaux | - 6'679'800 | - 5'840'700 | | |
| Écritures internes | - 1'469'500 | - 1'392'900 | | |
| Revenus épurés * | 57'431'000 | 55'252'500 | + 2'178'500 | + 3.943 |
| Charges | 65'704'100 | 62'691'800 | + 3'012'300 | + 4.805 |
| Amortissements | - 4'770'500 | - 4'201'000 | | |
| Attributions aux fonds et financements spéciaux | - 819'200 | - 695'500 | | |
| Écritures internes | - 1'469'500 | - 1'392'900 | | |
| Charges épurées * | 58'644'900 | 56'402'400 | + 2'242'500 | + 3.976 |
| Excédent de charges / (-) revenus | - 123'800 | - 205'700 | + 81'900 | |

* Revenus et charges avec effets sur les liquidités.

| | Budget 2024 | Comptes 2022 | Écart en CHF | en % |
|---|-------------------|----------------|----------------|----------|
| Revenus | 65'580'300 | 58'237'668.57 | + 7'342'631.43 | + 12.608 |
| Prélèvements s/fonds et financements spéciaux | - 6'679'800 | - 2'446'043.84 | | |
| Écritures internes | - 1'469'500 | - 1'298'121.30 | | |
| Revenus épurés * | 57'431'000 | 54'493'503.43 | + 2'937'496.57 | + 5.391 |
| Charges | 65'704'100 | 58'228'732.37 | + 7'475'367.63 | + 12.838 |
| Amortissements | - 4'770'500 | - 3'149'691.93 | | |
| Attributions aux fonds et financements spéciaux | - 819'200 | - 3'263'971.75 | | |
| Écritures internes | - 1'469'500 | - 1'298'121.30 | | |
| Charges épurées * | 58'644'900 | 50'516'947.39 | + 8'127'952.61 | + 16.090 |
| Différence Budget 2024 / Comptes 2022 | - 123'800 | 8'936.20 | - 132'736.20 | |

* Revenus et charges avec effets sur les liquidités.

Comme les prévisions budgétaires des exercices écoulés, le budget 2024 ne permet pas d'atteindre l'équilibre financier. Les constants efforts de compression des dépenses ne permettent malheureusement pas de compenser les hausses continues de certaines charges cantonales, alors que l'année 2024 enregistrera, dans la continuité de 2023, la poursuite de l'inflation découlant des tensions géopolitiques toujours très présentes, avec toutes les incidences économiques qui en découlent.

Encore une fois, nous sommes bien conscients que ce déficit prévisionnel n'est que peu satisfaisant; pourtant, il reste relativement contenu, alors que de nombreuses communes ou villes vaudoises n'ont d'autre choix que d'augmenter leurs taux d'imposition ou couper dans leurs investissements pour couvrir les dépenses péréquatives et sociales en constante croissance, ou pour contrer la baisse des revenus fiscaux.

Les effets de la nouvelle péréquation intercommunale vaudoise (NPIV) conclue avec l'État de Vaud devraient atténuer progressivement la hausse continue des

coûts de la cohésion sociale (ancienne facture sociale), qui continuent d'exploser; mais ses effets réels ne seront perceptibles qu'en 2026. De plus, la forte inflation et la hausse des taux d'intérêts, qui tentent de l'atténuer, vont commencer à peser sur les finances de toutes les communes. Toutefois, ces résultats déficitaires doivent pourtant toujours être couverts uniquement par les revenus de fonctionnement courants.

Comme à l'accoutumée, la Municipalité continue d'imposer une rigueur particulière en matière de dépenses de fonctionnement, tout en imposant des



efforts concrets pour limiter nos émissions de CO₂ et sans négliger les conséquents investissements en cours ou à venir, nécessaires ou obligatoires, car résultant de l'évolution de la population palinzarde.

Par conséquent, c'est à nouveau dans une situation accompagnée d'importantes incertitudes (chiffres réels pouvant parfois varier fortement d'un exercice à l'autre) que le budget 2024 a été établi.

Néanmoins, le recours essentiel aux fonds de réserves créés après les bons résultats des exercices antérieurs, ainsi que la stabilité du tissu économique de la population d'Épalinges, nous permettent de présenter un budget 2024 légèrement déficitaire (« seulement » 0.21 % des charges épurées).

Conformément à ce qui précède, les montants inscrits au titre de la péréquation directe horizontale et des charges de la cohésion sociale sont des estimations basées sur les chiffres des comptes 2022. Les incidences financières réelles n'interviendront qu'en 2025, sur la base des comptes 2024 de l'ensemble des communes vaudoises.

Tenant compte des charges complémentaires et des incidences de l'inflation liée aux conflits géopolitiques évoqués, sur lesquels nous n'avons aucune emprise, le résultat présenté peut toutefois être considéré comme acceptable. Cependant, il convient encore une fois de recourir aux fonds de réserves pour couvrir l'entier des amortissements futurs obligatoires, des parts de la participation communale au réseau d'accueil de jour et de la cohésion sociale.

Et bien entendu, tout ceci sans évoquer les lourdes dépenses d'investissements indispensables figurant dans le plan y relatif, qui viendront progressivement alourdir la charge d'amortissements au cours des futurs exercices comptables.

Dans ces circonstances, la Municipalité va continuer d'appliquer sa politique de suivi scrupuleux de l'ensemble des dépenses communales en assumant ses tâches, tout en contenant au mieux la dette et, dans la mesure du possible, en attribuant les liquidités disponibles au désendettement.

Élection complémentaire à la Municipalité

Suite à la démission de M. le Municipal Maurice Mischler en décembre 2023, une élection complémentaire aura lieu le dimanche 3 mars (deuxième tour éventuel le dimanche 24 mars). Les candidat-e-s à sa succession sont les suivant-e-s : M. Félix Schmidt, M. Yann Glayre, Mme Marisa Dürst.



Les kits équiwatt sont toujours disponibles

Pour rappel, le kit composé de six objets efficaces (voir illustration) d'une valeur totale de CHF 90.-, vous est proposé au prix préférentiel de CHF 10.-

Depuis décembre 2023, les kits équiwatt des Services industriels de Lausanne (SiL) sont disponibles à l'administration communale d'Épalinges. Les kits ayant été très sollicités par la population, une autre commande a été effectuée courant janvier. Ce service continue donc à être proposé jusqu'à épuisement du stock. Pour en obtenir un, il vous suffit d'écrire à energie@epalinges.ch et de venir chercher le kit au Service urbanisme, architecture et énergie suite à la confirmation par mail.

Pour davantage d'informations sur les kits, rendez-vous sur la page www.equiwatt.ch/kit ou scannez le QR Code.



Échos du Conseil communal

Dans sa séance du 7 novembre 2023, le Conseil communal a :

- adopté à la majorité le budget 2024;
- refusé le préavis relatif à l'aménagement du giratoire et du mur de soutènement de la route de Berne;
- accordé à la Municipalité un crédit d'investissement de CHF 104'000.– TTC (cent quatre mille francs) destiné au financement de la création de deux points de rencontre d'urgence (PRU) communaux et ainsi assurer la gestion de crise en cas de pénurie énergétique;
- pris en considération le postulat déposé par Mme la Conseillère communale Muriel Cuendet Schmidt et M. le Conseiller communal Laurent Balsiger «Absentéisme et turnover au sein de l'administration communale d'Épalinges – trop cher payé pour toutes les parties!»;
- pris en considération le postulat déposé par Morgan Bride, Conseiller communal, «Et si on remplaçait les feux d'artifice lors de manifestations?»;
- entendu la lecture du rapport annuel de la Présidente de la commission de politique régionale, Mme la Conseillère communale Fabienne Guignard;
- pris acte de la réponse de la Municipalité à l'interpellation déposée par la commission de gestion 2022 «Mise en place d'un logiciel de saisie des heures»;
- pris acte de la réponse de la Municipalité à l'interpellation déposée par Mme la Conseillère communale Muriel Cuendet Schmidt «Cessation du soutien financier à l'intégration dans le parascolaire des enfants en situation de handicap, quel positionnement de la Commune?»;
- soutenu l'interpellation de M. le Conseiller communal Julian Pidoux «Centrale de chauffage à distance à Épalinges: le choix de son emplacement préoccupe»;

- soutenu l'interpellation de M. le Conseiller communal Michael Mäder «Préserver la biodiversité aux abords des routes (charte de l'État de Vaud)»;
- entendu la question de M. le Conseiller communal François Puricelli quant à la procédure d'encaissement de l'impôt foncier;
- entendu le vœu de Mme la Conseillère communale Marisa Dürst concernant les modalités du concours sur l'aménagement du giratoire et du mur de soutènement de la route de Berne, auquel il a été répondu de suite;
- entendu le vœu de Mme la Conseillère communale Muriel Cuendet Schmidt afin que la Commune assume les frais liés à l'intégration dans le parascolaire des enfants en situation de handicap pour 2024 et qu'elle en informe le Conseil.

Le Conseil communal a également :

- élu M. Fabien Loi Zedda en qualité de membre suppléant à la commission des finances.

Anne-Marie Fischer, Présidente du Conseil communal et Mélanie Estoppey, Secrétaire suppléante du Conseil communal

Dans sa séance du 12 décembre 2023, le Conseil communal a :

- approuvé à la majorité le budget 2024 de la CISTEP;
- pris en considération le postulat déposé par MM. les Conseillers communaux Julian Pidoux et Félix Schmidt «Un parcours sportif dans la forêt des Dailles»;
- entendu la lecture du rapport annuel du Président de la commission d'urbanisme et des constructions, M. le Conseiller communal Félix Schmidt;
- entendu la lecture du rapport annuel de la déléguée au comité de l'Association de l'Accueil de l'Enfance d'Épalinges (AAEE), Mme la Conseillère communale Linn Thoreau Margot;

- pris acte de la réponse de la Municipalité à l'interpellation déposée par M. le Conseiller communal Julian Pidoux «Centrale de chauffage à distance à Épalinges: le choix de son emplacement préoccupe»;
- renvoyé la réponse de la Municipalité à l'interpellation déposée par M. le Conseiller communal Michael Mäder «Préserver la biodiversité aux abords des routes «Charte des talus» à la prochaine séance»;
- soutenu l'interpellation de M. le Conseiller communal Félix Schmidt «Protection du quartier des Tuileries contre le bruit de la route de Berne»;
- entendu le vœu de M. le Conseiller communal Laurent Balsiger, sur le préavis de la CISTEP, demandant que la Municipalité donne plus d'informations sur la nouvelle STEP et les chiffres qui en découlent, auquel il a été répondu de suite;
- entendu le vœu de Mme la Conseillère communale Marisa Dürst, que la Municipalité entreprenne des aménagements pour sécuriser le sentier de l'Arzillier entre le chemin de Montéclard et le pavillon des cadets, en cas d'intempéries, auquel il a été répondu de suite.

Le Conseil communal a également :

- élu Mme Laoreta Halili en qualité de membre de la commission de gestion 2023;
- pris acte de la démission de M. le Municipal Maurice Mischler, avec effet immédiat;
- accueilli et assermenté Mme Béryl Macé (Verts l'Avenir Épalinges) en qualité de Conseillère communale.

Anne-Marie Fischer, Présidente du Conseil communal et Fabienne Gheza, Secrétaire du Conseil communal

L'ensemble des préavis, décisions et pv des séances du Conseil communal sont accessibles sur www.epalinges.ch/conseil-communal



Découvrez les nouvelles subventions du fonds FEED

Chaque année, le Fonds pour l'Efficacité énergétique, les Énergies renouvelables et la Durabilité (FEED) permet aux Palinzardes et Palinzards de bénéficier de subventions qui encouragent les comportements respectueux de notre environnement et de ses ressources. Prochainement, la directive du fonds sera mise à jour avec quelques modifications des subventions existantes, ainsi que de nouvelles aides.

Présentation des nouvelles subventions



Jardins de permaculture

Lorsqu'ils sont bien réalisés, les jardins de permaculture sont de véritables biotopes qui permettent de produire une alimentation saine et durable tout en séquestrant du carbone et en préservant la biodiversité, les sols et les ressources en eau. Une nouvelle subvention est donc proposée pour soutenir les habitantes et habitants qui souhaitent se former à la permaculture et/ou réaliser un design professionnel dans leur jardin.



Protections hygiéniques réutilisables

Oubliez les protections hygiéniques à usage unique souvent toxiques pour votre corps et polluantes pour l'environnement! Avec cette nouvelle subvention, il est possible de bénéficier d'une aide pour l'achat de produits hygiéniques réutilisables (ex: culottes menstruelles, culottes pour fuites urinaires, cup, serviettes lavables, etc.).



Abonnements Interrail

Face aux impacts importants des voyages en avion et aux prix élevés des billets de train, la Commune souhaite encourager les trajets de vacances décarbonés en soutenant vos voyages en train à travers l'Europe avec une nouvelle subvention de 30% sur tous les types d'abonnements Interrail. Celle-ci est disponible une fois par an et par personne.



Subventions des transports publics

La nouvelle directive du fonds FEED prévoit également quelques modifications pour les subventions liées aux transports publics. Ainsi, vous y trouverez de nouvelles subventions pour des abonnements Mobilis et CFF, par exemple le FlexiAbo pour les jeunes, l'AG Night, l'AG pour personne avec handicap, le Passeport vélo, le Demi-tarif PLUS et bien d'autres encore. À noter que toutes les subventions pour les abonnements Senior sont maintenant à 40% plutôt que 60%, sauf pour les premières demandes.

mobilité
énergie
durabilité
biodiversité

Bénéficiez de subventions!



Informations au sujet des subventions et des conditions d'obtention sur www.epalinges.ch/FEED.

Le saviez-vous ?

Appel d'offres groupées pour pompes à chaleur (AOG PAC)

Afin d'encourager la transition énergétique et de répondre aux défis posés par les changements climatiques, la Commune d'Épalinges a organisé, depuis 2021, deux éditions d'appel d'offres groupées pour l'installation de pompes à chaleur géothermiques. Ces opérations ont permis d'accompagner 42 propriétaires dans l'élaboration de leur projet en simplifiant et clarifiant les démarches administratives, tout en réduisant le coût des installations.

Contactez-nous pour en savoir plus sur la prochaine édition: energie@epalinges.ch

Chiens en laisse

Durant la période de mise bas, les chiens, grands et petits, peuvent perturber les jeunes animaux sauvages et leurs parents. Dès lors, nous recommandons aux propriétaires de les tenir en laisse, en forêt et dans les pâturages boisés, du 1^{er} avril au 15 juillet.



Mise à disposition de sacs poubelle

Parents de nouveau-nés ou d'enfants en bas âge, n'oubliez pas que la Commune met gratuitement à votre disposition des sacs poubelle taxés (pour autant, bien sûr, que vous soyez domicilié-e-s sur le territoire communal). Vous avez droit à une dotation de:

- 8 rouleaux de 10 sacs de 35 litres ou 16 rouleaux de 10 sacs de 17 litres, pour les enfants âgés de 0 à 12 mois au moment de la demande;
- 4 rouleaux de 10 sacs de 35 litres ou 8 rouleaux de 10 sacs de 17 litres, pour les enfants âgés de 13 à 36 mois au moment de la demande.

Ils sont à retirer au Greffe communal.



Cérémonie des Mérites 2023

La Municipalité a retenu cette année quatre candidatures pour les Mérites 2023.

Destinée à récompenser les Palinzard-e-s s'étant particulièrement distingué-e-s dans les domaines sportif, culturel, artistique, professionnel ou social, cette manifestation de remise des Mérites aura lieu le samedi 23 mars 2024, à 10h, à la Salle des spectacles.

L'accueil des nouveaux et nouvelles habitant-e-s ayant élu domicile dans notre commune au cours de l'année 2023 sera célébré à la même occasion.

Les habitant-e-s d'Épalinges ainsi que les parents et ami-e-s des lauréat-e-s aux Mérites sont les bienvenu-e-s.

La Municipalité adresse ses plus vives félicitations aux lauréat-e-s sélectionné-e-s cette année qui font honneur à la Commune d'Épalinges et souhaite qu'un public nombreux et chaleureux vienne leur rendre hommage à cette occasion.

Présentation des lauréat-e-s aux « Mérites 2023 »

Noé Largey

Élu meilleur entraîneur vaudois de l'année sur la saison 2022–2023

À l'âge de 4 ans, Noé Largey fait ses premiers pas au FC Épalinges où il évolue jusqu'à ses 14 ans. Il intègre pendant 3 ans la structure foot espoir du Team Vaud pour rejoindre ensuite le FC Échallens. Il reste toutefois fidèle au FC Épalinges, dans lequel il s'engage dès 15 ans en tant qu'entraîneur. D'abord à l'école de foot, avec les juniors E, puis auprès des juniors D suite à l'obtention de son diplôme d'entraîneur ACVF.

En 2023, l'équipe qu'il entraîne avec Léo Prado remporte la finale cantonale de Graines de foot ainsi que le prix fair-play. Il participe également au projet «on s'en foot», lancé par Jean-Marie Perret, pour l'intégration des personnes en situations de handicap dans le football. À seulement 21 ans, Noé Largey se voit décerner le prix de Meilleur entraîneur vaudois de l'année sur la saison 2022–2023 par l'Association cantonale vaudoise de football.

Laetitia Gonnon

Championne suisse de dog dance

Éducatrice canin, Laetitia Gonnon acquiert sa chienne Yoko en 2020, en pleine période Covid. Durant une année, Laetitia l'entraîne à divers sports, puis choisit deux activités correspondant aux intérêts de son animal: le dog dance et le nose work. Lors d'une démonstration à Palexpo à Genève, Laetitia réalise que Yoko, bien que très sensible, est capable de se produire devant un public. Fortes de cette première expérience positive, Laetitia et sa chienne réussissent plusieurs concours internationaux sans un seul accroc. Yoko est prête à participer à des concours au plus haut niveau. C'est au mois d'août dernier que l'éducatrice canin et sa compagne à quatre pattes remportent le Championnat suisse de dog dance avec leur chorégraphie du chien de troupeau avec son mouton. Une victoire qui leur ouvre les portes des plus grands concours internationaux.



Noé Largey



Laetitia Gonnon

Amélie et Léon Bertschi

De bons résultats sportifs au sein de Lausanne Aquatique

Pour la famille Bertschi, l'apprentissage de la natation est une question de sécurité et une priorité, au vu de la passion de papa et maman pour l'eau. Vers l'âge de 5 ans, Amélie et Léon ont commencé à suivre des cours au Pully Natation. Par la suite, ils ont intégré le Lausanne Aquatique, et ont participé successivement aux compétitions avec le club. Une passion était née.

Amélie, née en 2005, a obtenu sa maturité en voie biochimie l'été dernier et s'accorde une année sabbatique au Tessin pour pratiquer son sport. Spécialiste dans les longues distances, elle a obtenu plusieurs médailles aux championnats suisses de natation espoirs et élites: une médaille d'or au 800 mètres nage libre, et plusieurs titres de vice-championne suisse sur la même distance. Amélie a également fait partie des cadres nationaux dans l'équipe de natation en eaux libres, grâce à sa médaille d'argent au championnat suisse 5 kilomètres, et grâce à une autre pour la natation en piscine. Deuxième nageuse la plus rapide de

Suisse de cette saison au 800 m crawl, ses ambitions sportives sont de pouvoir participer et se distinguer dans le cadre des compétitions internationales.

Léon, né en 2007, fréquente le gymnase Auguste Piccard, dans la voie de culture générale, et s'entraîne 8 fois par semaine au Lausanne Aquatique. La Vaudoise Arena est pratiquement son deuxième foyer. Lui aussi spécialiste du crawl et des longues distances, il pratique volontiers les 400 m, 800 m et 1500 m, voire même les 5 km. Il a obtenu plusieurs titres de champion ou vice-champion romand dans ces trois premières distances et une troisième place au championnat suisse des 5 km en piscine (2022). Il a aussi été

finaliste à plusieurs reprises au championnat suisse espoirs avec une médaille au relais l'été 2023. Léon se place actuellement dans le top 10 (7^e) au niveau suisse, dans sa catégorie d'âge. Il souhaite progresser et atteindre des résultats d'envergure au niveau national, dans sa catégorie d'âge.



Nonagénaires fêté-e-s



Madame Cécilia Nevot Y Banuelos, 16 décembre 1933

Le 12 janvier 2024, je suis allée rendre visite à Mme Cécilia Nevot Y Banuelos qui m'attendait avec quelques membres de sa famille. Malgré mon arrivée tardive, j'ai été accueillie très chaleureusement par des personnes merveilleuses.

Mme Nevot Y Banuelos est née en Espagne le 16 décembre 1933, aînée d'une famille de 7 frères et sœurs. Elle se souvient des sirènes annonçant le début de la guerre civile; avec sa maman, elle se réfugie dans un champ, et un petit chien vient chercher le réconfort près d'elles.

Elle arrive en Suisse en 1962 pour donner des cours d'espagnol et fera la connaissance de son mari d'origine belge. De cette rencontre naîtront 3 enfants (2 filles et un garçon) puis 6 petits-enfants (5 garçons et 1 fille).

En 1977, elle enseigne toujours sa langue maternelle, rémunérée par le Gouvernement espagnol.

La famille s'établit à Épalinges en 1999 dans une maison de deux appartements, ce qui lui permet d'être près d'une de ses filles; la deuxième est établie à Penthalaz et le fils dans le canton de Fribourg. Je ressens tout l'amour qui règne dans cette famille très unie avec beaucoup de souvenirs qu'elle me fait partager. Je suis effarée de voir que Madame Nevot Y Banuelos lit la carte que je lui remets sans lunettes! Après 62 ans de retraite, je la trouve rayonnante et pleine de vie.

J'ai passé un agréable moment et je souhaite à Mme Nevot Y Banuelos encore de longs et beaux moments en famille.

Les beaux jours seront bientôt de retour

En cette période propice au jardinage, nous vous rappelons que, selon le règlement de police de la Commune (art. 68, al. 2), tout travail bruyant (nécessitant tondeuses, débroussailleuses, scies électriques et autre engin susceptible de gêner le voisinage) est interdit avant 7h et après 21h, de même que les jours de repos (dimanches et jours fériés).

Attention, le samedi, ces horaires diffèrent: les travaux bruyants sont interdits avant 9h et après 17h. Il convient également de prendre en compte, dans tous les cas, la pause de midi (entre 12h et 13h). Nous vous remercions de bien vouloir respecter ces restrictions: vos voisins vous en seront reconnaissants!



*Anne-Marie Fischer, Présidente
du Conseil communal 2023-2024*

Monsieur Aimé Bonvin, 22 janvier 1934

Le 2 février 2024 je suis allée rendre visite à M. Aimé Bonvin qui m'attendait avec sa famille. J'ai été accueillie très chaleureusement et ai partagé un magnifique éventail de gourmandises...

Monsieur Bonvin est né à Noës en Valais où il a passé une enfance heureuse, formidable et libre dans une famille de paysans vigneron. Il était l'aîné d'une famille de six enfants (quatre garçons et deux filles). Il a pu connaître les joies de la vie au grand air et faire des choses magnifiques qui lui ont laissé de très beaux souvenirs de la montagne et des mayens. Il a eu la chance de faire ses neuf années d'école avec le même professeur.

Délaissant sa montagne, il part à Olten à la Poste pour parfaire sa profession et c'est là qu'il rencontre sa future épouse. Il la ramènera à Lausanne en 1960 et l'épousera en mai 1962. De cette union naîtront deux enfants qui feront leur jeunesse à Épalinges: François et Isabelle. Nous étions dans le même collège, et François était dans la classe de mon frère. Isabelle se souvient de mon petit frère et Mme Bonvin, de ma maman.

Une nouvelle fois, j'ai eu la chance de pouvoir partager des souvenirs de mon village avec des personnes attachantes.

Ça ne s'invente pas: Monsieur Bonvin (Aimé) aime fabriquer du vin des vignes de Sierre et me fait cadeau d'une bouteille de TSAHE (patois), dôle de Noës.

Je les remercie pour cet accueil chaleureux et leur souhaite encore plein de bonheur.





Ateliers d'échanges et de (re)découvertes de pratiques durables

Comme l'année dernière, la Commune d'Épalinges propose des ateliers de sensibilisation et d'échanges autour de pratiques durables. Leur objectif est de permettre aux participant-e-s de gagner en autonomie, que ce soit par le biais d'activités interactives ou de discussions ouvertes et bienveillantes.

Les Palinzardes et Palinzards ont la priorité lors des inscriptions et bénéficient également d'un rabais de 50% pour chaque activité payante, le reste étant pris en charge par la Commune. Les personnes résidant en dehors de la commune doivent quant à elles s'acquitter du plein tarif.

Les activités sont annoncées sur notre site internet, l'application communale et chaque mois dans le *Sortir à Épalinges*. Les places étant limitées, l'inscription est obligatoire. Pour ceci, il faut écrire un mail à alicia.rudaz@epalinges.ch (sauf exception) en précisant l'activité souhaitée. D'autres

dates peuvent être ajoutées durant l'année. Elles seront communiquées le cas échéant via les canaux mentionnés.



Cosmétique et ménage

Confection de produits naturels et écologiques par Les Paillettes Vertes

- Mardi 19 mars – Pour les parents des tout-petits*
- Mardi 16 avril – Produits ménagers
- Mardi 28 mai – Cosmétiques capillaires pour toute la famille*
- Mardi 24 septembre – Atelier découverte sur les lessives maison
- Mardi 29 octobre – Confection de cosmétiques de saison avec huiles essentielles
- Mardi 10 décembre – Confection de cosmétiques d'hiver à offrir à Noël**

Horaires: 19h à 21h

Tarifs selon l'animation: Palinzard-e-s CHF 30.– à CHF 35.– (*enfants CHF 25.–)
Hors Épalinges CHF 60.– à CHF 70.–
(*enfants CHF 50.–)

** Palinzard-e-s CHF 50.–

Hors Épalinges CHF 100.–

Alimentation

Balade plantes sauvages comestibles et médicinales par Éveil Nature

- PRINTEMPS: dimanche 26 mai
- ÉTÉ: dimanche 18 août

Horaires: 14h à 18h

Tarifs: Palinzard-e-s CHF 25.–
(enfant CHF 10.–)

Hors Épalinges CHF 50.–
(enfant CHF 20.–)

Atelier de lactofermentation par Cultive-toi

- Mardi 11 juin de 18h30 à 21h30

Tarifs: Palinzard-e-s CHF 30.–
(enfant de 10 à 15 ans

accompagné CHF 15.–)
Hors Épalinges CHF 60.–
(enfant CHF 30.–)

Cuisine végétarienne avec le Restaurant de l'Union

- Samedi 7 septembre de 9h à 14h

Tarifs: Palinzard-e-s CHF 60.–
Hors Épalinges CHF 120.–

Divers

Démontage de smartphones par NoOPS

- Mardi 26 mars de 18h à 20h / gratuit

Comment faire des économies grâce à la démarche Zéro Déchet?

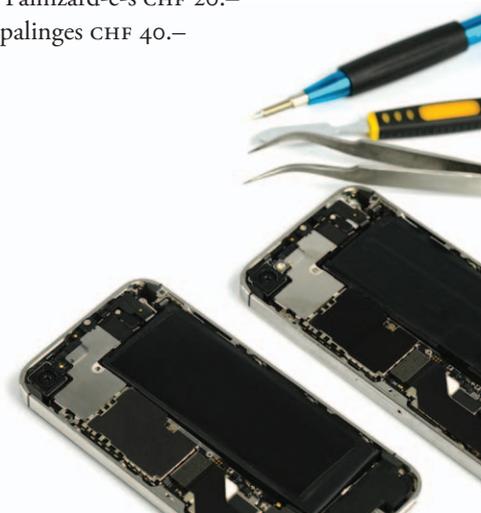
- Mardi 23 avril de 18h30 à 20h

Gratuit, inscription sur zerowasteswitzerland.ch

Cours de mécanique vélo par La Roue Libre

- Mardi 30 avril de 18h à 20h30

Tarifs: Palinzard-e-s CHF 20.–
Hors Épalinges CHF 40.–



Portes ouvertes de l'École de musique d'Épalinges

Vous avez toujours voulu essayer un instrument de musique et le découvrir? Vous avez des questions sur l'École de musique d'Épalinges et ses offres? Rendez-vous le samedi 23 mars 2024 dès 14h, au collège de Bois-Murat.

Les parents et enfants d'Épalinges pourront découvrir de près tous les instruments à vent, à cordes et à percussion enseignés dans notre école et les professeurs répondront volontiers à vos questions.

Pour les plus petits, il y aura une petite présentation de ce que nous proposons dans les cours d'initiation.

Déroulement

De 14h à 18h

- Petits concerts des ensembles de l'École de musique
- Présentation des instruments et des cours par les professeurs de l'École de musique

Instruments à disposition à découvrir

Instruments à cordes frottées

Violon
Alto
Violoncelle

Instruments à vent

Flûte traversière
Flûte à bec
Clarinette
Hautbois
Saxophone
Trompette
Trombone / Cor

Autres instruments

Harpe
Piano
Guitare
Percussions / Batterie





BIBLIOTHÈQUE
D'ÉPALINGES

La Bibliothèque d'Épalinges vous propose en collaboration avec l'accueil parents-enfants du CAP un



ÉVEIL AU LIVRE



Le premier lundi du mois de 10h à 11h
Lectures de 10h à 10h30

Dates:

- lundi 4 mars
- lundi 15 avril
- lundi 6 mai
- lundi 3 juin

Lieu:

Pavillon de la Courte-
Echelle
Ch. Marcel Regamey

Entrée libre



Festival du Film Vert du 8 au 27 mars

Le festival de films et documentaires en lien avec les enjeux écologiques revient à Épalinges, au mois de mars.

Cinq soirées vous sont proposées, voici le programme :

Vendredi 8 mars – Salle Mellby
Sœurs de combat
(film commun)

Vendredi 15 mars – Salle Mellby
Épidémies, l’empreinte de l’homme

Mercredi 20 mars – Salle des spectacles
Vivant
En collaboration avec le Parc naturel du Jorat

Vendredi 22 mars – Salle Mellby
Plastique, le suicide collectif

Mercredi 27 mars – Salle Mellby
Les algues vertes

Chaque projection débute à 19h30 et est suivie d’un échange avec un-e ou plusieurs spécialistes et d’un petit apéritif.



Toutes les soirées sont gratuites. Les soutiens à cet événement seront néanmoins appréciés.

L’inscription est vivement recommandée en écrivant un mail à alicia.rudaz@epalinges.ch et en précisant le titre du film.

Toutes les informations figurent sur le site internet de la Commune, dans le *Sortir à Épalinges* de mars et sur le site www.festivaldufilmvert.ch.



Coup de balai 2024

La traditionnelle action de ramassage des déchets aura lieu à Épalinges le samedi 27 avril 2024 de 9h à 12h.

Les habitant-e-s de la commune sont invité-e-s à participer à l’opération « Coup de balai 2024 » dans les forêts communales.

Les personnes intéressées peuvent s’inscrire auprès de l’Office des affaires culturelles et manifestations : culture@epalinges.ch ou 021 785 61 75. Le lieu de rendez-vous sera communiqué directement aux inscrit-e-s.

Les participant-e-s à cette action devront s’équiper de bonnes chaussures ou de bottes, de vêtements adaptés au travail en forêt et, le cas échéant, d’une protection contre la pluie.

La Commune met à disposition des gants de travail, des pinces et des sacs à déchets.

En fin de matinée, le verre de l’amitié sera offert aux participant-e-s.





Répare Café: plus de 50% des objets restaurés lors de la dernière édition

La dernière édition du Répare Café a eu lieu samedi 28 octobre dans le grand foyer de la Salle des spectacles. 48 objets ont été confiés aux réparateurs bénévoles. 28 % n'ont pas pu être réparés, 19 % l'ont été partiellement et 53 % ont pu être restaurés. Comme d'habitude, les propriétaires des objets dont les soucis n'ont pas pu être résolus ont été renseignés et conseillés par les bénévoles.

RÉPARE CAFÉ



ÉPALINGES

Pour 2024, la Commune propose deux sessions, une au printemps, le **samedi 20 avril 2024**, et une autre en automne, le **samedi 9 novembre**. Le Répare Café aura lieu au réfectoire de Bois-Murat de 9h à 13h. Les catégories de réparation sont: informatique (software/hardware), électrique/électronique, petites réparations mécaniques, couture/textile, engins roulants.

Afin de faciliter l'organisation et le travail des bénévoles, il est fortement recommandé de s'inscrire à l'avance en écrivant à alicia.rudaz@epalinges.ch. Vous pourrez alors remplir un formulaire pour choisir votre horaire et renseigner les informations sur l'objet à faire réparer.

Les personnes non-inscrites sont les bienvenues et seront prises en charge selon la capacité du moment.

Lundis littéraires — « Generator » de Rinny Gremaud

Le lundi 18 mars à 20h, Michel Layaz recevra Rinny Gremaud pour son nouveau livre « Generator » à la bibliothèque d'Épalinges.

Photo © Eddy Mortaz



« Je suis née en 1977 dans une centrale nucléaire, au sud de la Corée du Sud »: Rinny Gremaud n'aurait sans doute pas eu l'idée de ce livre si le président de son pays d'origine n'avait pas annoncé, quarante ans plus tard, la fermeture de Kori 1, « sa » centrale. Installée en Suisse depuis son plus jeune âge, elle ne s'était jamais préoccupée de son père biologique, un ingénieur britannique avec qui sa mère avait eu une liaison alors qu'elle-même travaillait sur le chantier du réacteur.

Mais la dépêche marquant la fin d'un cycle, celui de l'utopie nucléaire, ébranle la narratrice au point qu'elle décide d'en savoir plus sur son géniteur. La voici à Holyhead, au pays de Galles, où celui-ci a vu le jour. La chance lui fait obtenir une adresse dans le Michigan. La lettre qu'elle écrit restant sans réponse, elle s'autorise à inventer une vie à cet homme qu'elle ne connaît pas et qui ne l'a jamais reconnue. Partie sur les traces d'un père, Rinny Gremaud va trouver des centrales atomiques. Sans se départir de la distance et de l'ironie qui font le sel de ce livre, mais aussi sa grande pudeur, elle va entrelacer enquête journalistique et quête intime.

Rinny Gremaud est née en 1977 à Busan en Corée du Sud. Elle est rédactrice en chef du magazine T (Le Temps). Son premier livre, Un monde en toc, a été publié en 2018 au Seuil, dans la collection

Fiction & Cie: il relate un tour du monde en cinq escales, choisies parce qu'elles abritent des centres commerciaux géants. Au printemps 2023, *Generator*, son premier roman, a paru chez Sabine Wespieser éditeur.



Pâques, un chemin lumineux

Quelles que soient nos croyances, l'expérience de l'éclosion de la vie est d'abord une leçon de la nature. Pour accompagner ces questions liées à la mort et la vie, à l'obscurité et la lumière, la paroisse protestante propose quelques rendez-vous.

Ces propositions variées accompagneront nos démarches spirituelles, nos questionnements et nos doutes ou nos convictions bien ancrées. Un chemin lumineux qui appartient exclusivement à celui ou celle qui s'y aventure.

Du dimanche 24 au vendredi 29 mars 2024, entre 17h et 20h30

(dès 14h le dimanche et le vendredi), un labyrinthe de lumière est installé dans l'église de La Sallaz (rte de Berne 97, Lausanne). Venez déambuler librement en suivant le chemin tracé par 400 bougies sur une douce musique.

Vendredi saint 29 mars, une journée à part

10h30, culte à Épalinges avec cène
17h, création originale *Huit femmes au pied de la croix* par et avec Clara Molina-Vienna, comédienne et pasteure de notre paroisse.

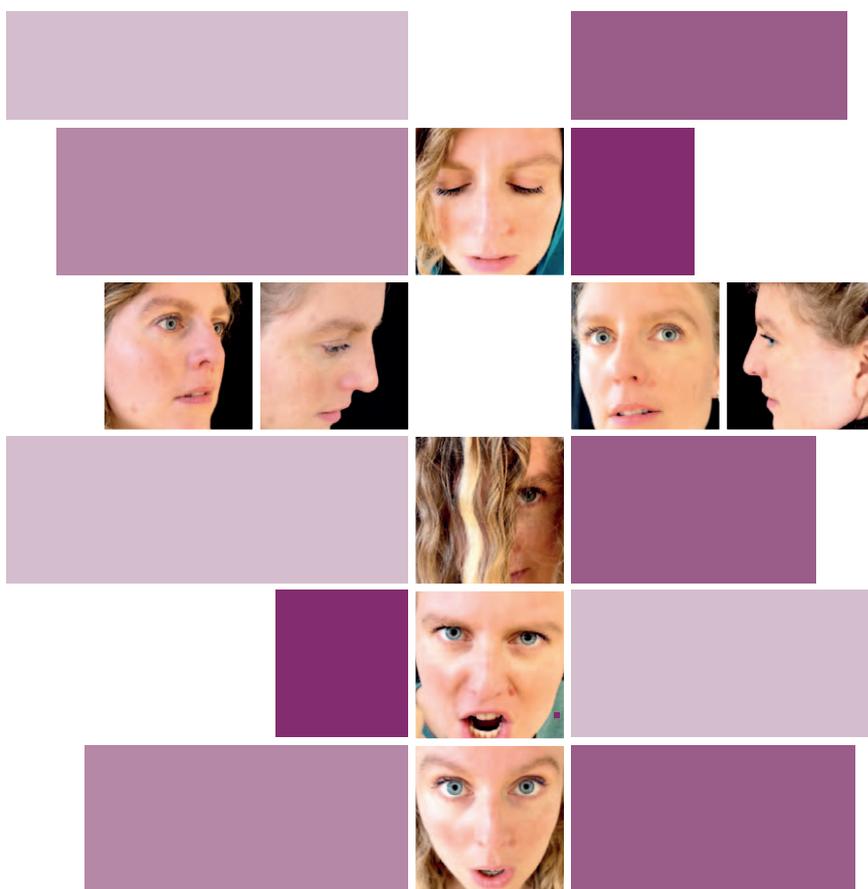
Dimanche 31 mars, une matinée surprenante

6h du matin, célébration avec l'accueil de la lumière dans l'église de La Sallaz (rte de Berne 97, Lausanne), suivie d'un petit déjeuner.

10h30, culte à Épalinges avec cène.

Informations :

www.eerv.ch/la-sallaz-les-croisettes



HUIT FEMMES AU PIED DE LA CROIX

Jeu : Clara Vienna

Musique :

Violaine Contreras de Haro



Vente Kids Epa'LINGES

La prochaine vente d'habits et d'accessoires de seconde main pour enfants de 0 à 14 ans aura lieu le samedi 20 avril 2024 de 9h à 14h, à la Salle des Spectacles à Épalinges.

Fort du succès de notre concept *Vendeur – Acheteur*, nous sommes ravis de réitérer cette vente. Profitez de boissons, pâtisseries et snacks au bar tout au long de la journée.

À l'approche de l'été, découvrez une sélection privilégiée de vêtements et accessoires saisonniers! Nous vous attendons nombreux.

Vente Kids Epa'LINGES



Nous recherchons toujours des bénévoles. Si vous avez quelques heures disponibles ou des questions, contactez-nous par mail vkepalinges@gmail.com

Pour plus de détails sur la vente et les procédures, consultez notre site : <https://vente-de-seconde-main-epalinges.jimdosite.com>

Au printemps, renouvelez vos vêtements!

Suite au succès de la première édition, la Commune vous propose un deuxième vide-dressing printanier à destination des ados et adultes. L'événement aura lieu samedi 27 avril de 10h à 13h à la Salle des spectacles.

Apportez et échangez vos vêtements, chaussures et accessoires, tels que lunettes de soleil, bijoux, ceintures, chapeaux, foulards, etc.

Une trentaine de places sont disponibles. Les personnes désirant tenir un stand doivent s'inscrire à culture@epalinges.ch d'ici au vendredi 12 avril. Les frais s'élèvent à CHF 5.-. La Commune met à disposition une table par personne et les participant-e-s peuvent apporter leur matériel pour aménager leur stand.

Un espace sera à nouveau réservé aux habits et accessoires proposés à prix libre. Quiconque souhaite donner ses vêtements sans tenir un stand peut y contribuer en apportant ses affaires du 24 au 27 avril à l'Office des affaires culturelles à la route de la Croix-Blanche 25 ou au Centre d'animation socioculturelle palinzard (CAP). L'argent reçu et les habits restants seront confiés à une association de bienfaisance.



Durant la manifestation, vous pourrez participer à un atelier de crochet Granny folies de 10h à 12h (www.littlemaille.com; atelier sur inscription) et profiter de la buvette qui proposera croissants, boissons

chaudes et minérales.

Nous nous réjouissons de vous accueillir à la deuxième édition de ce vide-dressing. À noter qu'en cas d'affluence, une édition automnale sera organisée.

En avant les vacances au grand air

Top départ, jouons ensemble! Les inscriptions sont lancées par MJSR (ma jeunesse suisse romande).

Dès le 1^{er} mars, retrouvez le programme que notre équipe a concocté pour les enfants de 4 à 17 ans:

- des camps en Suisse mais aussi à l'étranger, des centres aérés pour les 5-10 ans à Épalinges et Genève;
- des activités riches de sens, des thématiques amusantes pour des vacances mémorables.

MJSR pense à toutes les familles, avec des aides financières et des facilités de paiements.

Informations et inscriptions:

www.mjsr.ch



Repas des jeunes citoyen-ne-s

C'est une trentaine de jeunes adultes qui ont répondu présent-e-s le jeudi 23 novembre 2023 à l'invitation de la Municipalité au repas des jeunes citoyen-ne-s. Comme chaque année, le Centre d'animation socioculturelle palinzard organise une soirée festive, afin de marquer ces 18 bougies soufflées et le passage à la citoyenneté. Les jeunes Palinzard-e-s ont été invité-e-s, cette année, à manger au Restaurant de l'Union.

À l'apéritif, le groupe des jeunes du Conseil communal est venu se présenter et transmettre son enthousiasme pour l'engagement politique au sein de la commune.



Au fil du repas, les jeunes ont ensuite répondu à des questions orientées sur la citoyenneté et la vie communale, soutenu-e-s par les membres de la Municipalité, ainsi que la présidente du Conseil communal.

À la fin de la soirée, les jeunes citoyen-ne-s sont reparti-e-s heureuses et heureux avec des lots généreusement offerts par des commerces de la région!



Participez en famille au Rallye Pedibus

Connaissez-vous le Pedibus? Il s'agit d'un système d'accompagnement participatif pour amener les enfants à pied à l'école sous la surveillance d'un adulte. Cette pratique permet d'allier santé, loisir, liens sociaux et autonomie et d'éviter la présence de véhicules trop nombreux devant les écoles, ce qui peut rendre leurs abords moins sécuritaires.

APÉ EPALINGES L'Association des Parents d'Élèves d'Épalinges (APE) soutient l'organisation des lignes de Pedibus sur le territoire en mettant en contact les parents et les responsables de lignes ou en aidant à la mise en place de nouvelles lignes. L'APE est toujours à la recherche de parents ou de personnes intéressées, investies et bienveillantes pour prendre part aux lignes existantes et en créer de nouvelles.

Le concept est simple. L'itinéraire de la ligne de pedibus, ses arrêts et ses horaires sont programmés par les parents. Chaque parent qui inscrit son enfant au Pedibus s'engage également pour le « conduire », une à deux fois par semaine selon les besoins. L'enfant rejoint alors le Pedibus à un arrêt et fait le trajet vers l'école avec ses camarades, sous la conduite d'un adulte.

Après l'école, le Pedibus ramène l'enfant à l'arrêt le plus proche de chez lui, où l'attend l'un de ses parents.

Il existe actuellement trois lignes actives à Épalinges :

- **Ligne 1 :** Moulin – Vaugueny – Bois-Murat
- **Ligne 2 :** Raidillon – Pré d'Yverdon – Église – Ofréquaz
- **Ligne 3 :** Près-les-Bois – Ballègue – Village

Pour vous inscrire ou vous informer, rendez-vous sur ape-epalinges.ch/pedibus

Concours Rallye Pedibus au Grand-Chemin!

L'ancienne ligne 4 Le Grand-Chemin – Ofréquaz, malheureusement inactive faute de responsable, accueillera le Rallye Pedibus.

Le rallye s'adresse aux enfants de 4 à 8 ans et est composé de 12 panneaux explicatifs sur la démarche et la mobilité douce en général.

Un concours est proposé aux enfants à l'issue du parcours. Pour y participer, il suffit de repérer le Pedibus différent et de donner la réponse sur pedibus.ch/fr/rallye-pedibus. Les lots seront précisés sur notre site internet et dans le *Sortir à Épalinges* de mai.

Si le nombre de participant-e-s est supérieur au nombre de lots, un tirage au sort sera effectué.

Rallye Pedibus

13 AU 26 MAI
DU GRAND-CHEMIN
À L'OFRÉQUAZ

CONCOURS



KidsGames à Épalinges

Du dimanche 4 au vendredi 9 août 2024, nous proposons 6 jours d'animations sportives, ludiques, couplées à une découverte biblique. Nous désirons valoriser le potentiel de chaque enfant ainsi que le travail en équipe. Nos propositions encouragent le respect, l'amitié et l'entraide.

Cette semaine réunira 170 enfants entre 7 et 14 ans. Elle est organisée par la paroisse protestante La Sallaz – Les Croisettes en collaboration avec plusieurs églises de la région lausannoise. Les activités se dérouleront dans le complexe scolaire de Bois-Murat entre 9h et 17h (prise en charge possible dès 7h30 et jusqu'à 18h).

Infos et inscriptions: www.kidsgames.ch et lausanne@kidsgames.ch



Fête de la Musique, appel à participation

La fête de la musique c'est le 21 juin et c'est avant tout l'occasion pour les talents de la région de se produire sur scène. C'est pourquoi nous avons besoin de vous et lançons un appel à participation!

Nous mettons à disposition une scène sonorisée pour se produire environ 30 minutes. En cas d'intérêt, contactez sans attendre l'équipe du CAP via l'adresse mail suivante: info@cap-epalinges.ch ou par téléphone au 079 552 66 51 d'ici au 30 avril 2024.

Et si vous avez du talent mais pas encore de groupe, que vous voulez jouer le morceau de piano que Mamie vous a appris, ou que, sur le moment, vous avez envie de pousser la chansonnette en compagnie de vos ami-e-s, ne manquez pas la jam session! Une super occasion de passer sur scène pour celles et ceux qui préfèrent tout donner sur un morceau (instruments et micros à disposition – scène ouverte au public).

Entre les animations pour les plus jeunes, les stands de nourriture et de boissons et les prestations des artistes, vous ne risquez pas de vous ennuyer.

Si, comme tous les écoliers vous aimez le vendredi car «l'école est finie» et qu'en plus vous aimez faire la fête, venez participer à cette manifestation le vendredi 21 juin sur la place de la Croix-Blanche!



Fête de la Nature du 22 au 26 mai

Cet événement annuel invite tout un chacun à s'intéresser et à se rapprocher de la nature au travers de diverses activités.

À Épalinges, plusieurs animations seront proposées: contes pour les enfants, balade à la découverte des chauves-souris, découverte de la biodiversité d'un cours d'eau, projection, activités en collaboration avec le Parc naturel du Jorat, etc.

Le programme complet est à découvrir dans le *Sortir à Épalinges* du mois de mai et sur le site <https://fetedelanature.ch>





Fête multiculturelle : recherche de bénévoles

La Commission d'Intégration Suisse Étrangers (CISEE) est très heureuse de vous annoncer sa fête multiculturelle qui se tiendra le samedi 31 août prochain sur la Place des Fêtes d'Épalinges.

En effet, pour l'occasion, les infrastructures des Estivales resteront en place, afin de pouvoir vous inviter dans un lieu convivial et sympathique.

Les détails quant au programme ainsi qu'aux horaires de cette manifestation suivront dans *Le Palinzard* du mois de juin ainsi que dans le *Sortir à Épalinges* du mois d'août mais nous avons d'ores et déjà besoin de vous!



Comme vous le savez, ce genre de manifestation a besoin de monde pour être couronnée de succès. Vous pouvez donc, dès à présent, écrire à integration@epalinges.ch pour vous inscrire en tant que bénévoles durant cette journée, placée sous le signe de l'intégration et du partage de culture.

Si vous souhaitez vous annoncer pour aider à l'organisation en amont, il vous suffira d'écrire un petit mail à la même adresse ou d'appeler le 021 785 61 75.

Le bus santé de retour à Épalinges

Le bus santé de Unisanté s'arrêtera du lundi 15 avril au jeudi 18 avril 2024 sur la Place de la Croix-Blanche pour un dépistage des facteurs de risque des maladies cardiovasculaires. La visite dure trente minutes par personne et coûte CHF 50.-. Elle comprend quinze minutes d'analyses (tension artérielle, cholestérol, calcul de l'IMC, etc.) et des conseils personnalisés.

Horaires: de 9h à 16h.
Inscription nécessaire sur
<https://bus.unisante.ch>
ou au 021 545 24 63.

unisanté

Centre universitaire de médecine générale
et santé publique • Lausanne

Un semestre de rencontres & ateliers autour de la diversité de la littérature en Suisse romande

L'année 2024 sera riche de rencontres avec nos écrivain-e-s romand-e-s à la Bibliothèque d'Épalinges. Durant le premier semestre, nous avons le privilège d'accueillir des écrivain-e-s voisin-e-s pour des rencontres et ateliers qui célèbrent la richesse de la littérature en Suisse romande.

Tout d'abord, la Bibliothèque a eu le plaisir de recevoir deux Palinzardes, Dominique Torti qui est déjà venue offrir aux enfants un atelier autour des héros Lulu et Eliot, recevra en mai Christine Pompéi, qui s'adressera aux plus grands, pour une exploration des coulisses du monde de Maëlys.

Ces manifestations destinées aux enfants sont l'occasion de créer de belles rencontres à travers des ateliers particulièrement créatifs. Ainsi, Emilie Boré et l'illustrateur Vincent di Silvestro invitent en février les enfants à découvrir et participer aux nouvelles aventures de Jean-Blaise, un chat un peu différent à travers leur nouvel album *Jean-Blaise tombe amoureux*. Enfin, en juin, Caroline Stevan viendra proposer aux enfants un atelier-jeu autour de son livre *Citoyennes, il était une fois le droit de vote des femmes*.

Les rencontres réservées aux adultes offrent également une belle diversité. Pour célébrer la Saint-Valentin, Cali Keys, romancière lausannoise propose un atelier d'écriture savoureux et légèrement pimanté de New Romance, selon sa définition : « Une histoire d'amour avec des scènes hots assumées et sexy ». Au moment de publier, les inscriptions à cet atelier étaient déjà complètes.

Le polar romand sera également à l'honneur. Nous aurons en effet le plaisir d'inviter Nicolas Feuz. Nous nous réjouissons une nouvelle fois de nous délecter du récit de ses enquêtes glaçantes. Marlène Charine, autrice de romans policiers et ancienne Palinzarde viendra également redécouvrir la bibliothèque de son enfance et nous plonger dans son univers de prédilection : le thriller.

Les bibliothécaires ont eu plaisir à organiser ce programme riche et varié de rencontres et propositions. Vous pourrez trouver toutes les dates sur notre site : www.bibepal.ch

Nous espérons vous voir nombreux/ses à partager ces rencontres intimistes à la Bibliothèque d'Épalinges et partager un verre de l'amitié.

Les bibliothécaires

BIBLIOTHÈQUE
D'ÉPALINGES

RENCONTRES 2024

13 JANVIER

Dominique Torti
Atelier à la découverte de
« Petit détective »*

13 FÉVRIER

Cali Keys
Atelier d'écriture romance*

24 FÉVRIER

Emilie Boré & Vincent di Silvestro
Atelier autour de « Jean-Blaise
tombe amoureux »*

12 MARS

Nicolas Feuz

23 AVRIL

Marlène Charine

4 MAI

Christine Pompéi
Atelier « Maëlys & Lucien »*

8 JUIN

Caroline Stevan
Atelier « Citoyennes ! »*



*ateliers sur réservation

Inscriptions & informations sur
notre site
www.bibepal.ch



Exposition de printemps — « Portraits de rue des habitants de Mumbai »



Du 3 au 19 mai 2024, Guy Haselbauer exposera ses photographies à la salle des combles de la Maison de Commune. Voyageur et photographe infatigable depuis de nombreuses années, principalement en Asie, en Amérique centrale et en Amérique du Sud. Guy Haselbauer, Palinzard d'adoption est à la recherche de la compréhension de l'humanité dans toute sa diversité. Il a obtenu un diplôme de graphic designer de l'École Cantonale d'Art de Lausanne (ECAL) en 1982.



Projet photographique

«FACES Project» est le principal projet photographique qu'il a développé dans différentes grandes villes : Yangoon, Calcutta, La Havane, Lhassa, Kathmandou et Mumbai. Le concept du projet est de faire des portraits photo des habitant-e-s de ces villes sur vingt jours, pour faire ressortir, à travers ces images, l'esprit unique du lieu et la particularité du lien qui réunit ces personnes à cet endroit précis dans une sorte de destinée commune.

La mise en place des portraits photo est relativement simple : se déplacer à pied ou en taxi chaque jour dans les différents quartiers de ces villes et parcourir les endroits les plus fréquentés à la recherche de portraits hors du commun (lieux de festivités, quartiers populeux, zones de marché, lieux religieux, lieux de loisir et de détente, etc.).



L'exposition

Le photographe a passé 3 semaines à Mumbai (anciennement Bombay) en Inde, en avril 2023. L'Inde est, pour l'artiste, le pays le plus photogénique au monde. En préparant ce séjour, il a limité son champ d'action aux quartiers de Mumbai qui semblaient particulièrement intéressants pour le portrait photo de rue. L'agglomération recensait près de 22 millions d'habitants en 2023.

Les quartiers suivants ont été retenus : Dadar flowers market, Chor Bazar, Byculla, Colaba market, Darukhana Shipbreaking Yard, Dhobi ghat, Sassoon Dock, Fishing villages Worli et Bandra.

Les détails des horaires de l'exposition seront annoncés dans le *Sortir à Épalinges* du mois de mai.

Jeux: grille de mots croisés

Solution de la grille de SUDOKU parue dans le n° 219 de décembre 2023.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 1 | 9 | 4 | 7 | 3 | 2 | 8 | 6 |
| 7 | 2 | 8 | 1 | 6 | 5 | 9 | 3 | 4 |
| 6 | 4 | 3 | 2 | 9 | 8 | 1 | 5 | 7 |
| 2 | 8 | 5 | 9 | 1 | 7 | 6 | 4 | 3 |
| 3 | 7 | 1 | 6 | 8 | 4 | 5 | 2 | 9 |
| 4 | 9 | 6 | 5 | 3 | 2 | 7 | 1 | 8 |
| 9 | 6 | 2 | 3 | 4 | 1 | 8 | 7 | 5 |
| 8 | 5 | 4 | 7 | 2 | 6 | 3 | 9 | 1 |
| 1 | 3 | 7 | 8 | 5 | 9 | 4 | 6 | 2 |

36 personnes ont trouvé la bonne solution. Il s'agit de **Bastien Caillet, Pauline Chollet, Eric Saugy**, Ruth Moyo, Jonathan Geiser, Martine Steindl, Gaston Lecuit, Françoise Aubert Longchamp, Victor Meylan, Daniel Pahud, Walter Crivelli, Philippe Schmied, Jeanine Brugger, Alain Maget, Gérald Domenjoz, Sandrine Domenjoz-Sanchez, Gaëlle Thévoz, Arnaud Vernay, S. Mury, Huguette Galeazzi, Jean-Daniel Verrey, Claudine Huguenin, Nina Verdon, Séverine Petitprez, Sandra Ferrari, Benjamin Schenkenberg, Anne-Claude Delacretaz, Claire Kolb, Eva-Marie Sordet, Charles Galley, André Aebischer, Chantal Blondel, Anne-Lise Cuany, Yvan Brugger, Ariane Scheidergger-Isler, Adriano Alatri.

Nous les félicitons chaleureusement et nous invitons les trois personnes qui ont été tirées en sort et dont le nom est indiqué en gras à passer au Greffe municipal pour y récupérer la traditionnelle récompense.

| | | | | | | | | | | |
|----|---|----|-----|----|---|----|-----|------|----|---|
| 1 | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | |
| | I | II | III | IV | V | VI | VII | VIII | IX | X |

En alternance, nous vous proposons cette fois une grille de mots croisés. **Les réponses doivent parvenir au Greffe municipal avant le 12 avril 2024.**

BONNE CHANCE!

Horizontalement

- 1.** Ne tuent pas que les mouches. **2.** De la haute.
- 3.** Mi-journée – Début dans les lettres – A l'ombre. **4.** Déchets localisés – Pronom. **5.** Titre ottoman – Joue le bossu. **6.** Mec plus ultra – Voilées. **7.** Air ou tracas – Perce oreille.
- 8.** Possessif – Unit. **9.** Attribut d'académicien – Claire **10.** Début de semaine – Essences mises en cubes

Verticalement

- I.** Niche pour chien, soda pour ados. **II.** Cadavres bien conservés – Destiné à recevoir une poutre.
- III.** Note non musicale – Zone industrielle – Bête de somme. **IV.** Glander – Avant les lettres. **V.** Bail à rétablir – Céréale africaine. **VI.** Deux de chianti – Citadine. **VII.** Coulent de source – Service hospitalier sens dessus dessous. **VIII.** Encore une fois, mais à l'envers – Débite. **IX.** Pigeon – Pour toi. **X.** Pas du luxe!

Découvrez votre commune!

PHOTO INSOLITE.

Solution du n°219 de décembre 2023: sol pavé au milieu de la place de la Croix-Blanche.

9 personnes ont trouvé la bonne solution. Il s'agit de **Gérald Domenjoz, Nina Verdon, Marguerite Gomes**, Gérald et Micheline Visinand, Sandrine Domenjoz-Sanchez, S. Mury, Benjamin Schenkenberg, Anne-Claude Delacretaz, Bastien Caillet.

Nous les félicitons chaleureusement et nous invitons les trois personnes qui ont été tirées en sort et dont le nom est indiqué en gras à passer au Greffe municipal pour y récupérer la traditionnelle récompense.

Nouvelle énigme

Nous vous proposons une nouvelle photo insolite. **Les réponses doivent parvenir au Greffe municipal avant le 12 avril 2024.**

